

EST



1637

U SALZMANNŮ

HOTEL & RESTAURANT

Nejstarší plzeňská pivnice





PHOTO MENU



JÍDELNÍ & NÁPOJOVÝ LÍSTEK | 50 CZK / 2 EUR

DRAUGHT BEER • PIVA ČEPOVANÁ • BIER VOM FASS

Pilsner Urquell nepasterizovaný
Světlý ležák / Light lager / Helles Lagerbier
0,3 l 52,-
0,5 l 69,-

Tuplák Pilsner Urquell
Světlý ležák / Light lager / Helles Lagerbier
1 l 138,-

Šnyt / Mléko
0,25 l 52,-

Velkopopovický Kozel černý
Dark beer / Dunkles Bier
0,3 l 43,-
0,5 l 56,-

Gambrinus nefiltrovaný ležák
Světlý ležák / Light lager / Helles Lagerbier
0,3 l 46,-
0,5 l 60,-

Birell - nealko pivo
Non-alcoholic Beer / Alkoholfreies Bier
0,3 l 52,-
0,5 l 69,-

Birell s příchutí pomelo
Non-alcoholic beer with a fruity flavour
Alkoholfreies Bier mit Fruchtgeschmack
0,3 l 52,-
0,5 l 69,-

Řezané pivo
Mixed Beer – Light&Dark / Gemischtes Bier – Hell&Dunkles
0,3 l 50,-
0,5 l 66,-

Volba sládků
The choice of our brewers / Wahl der Brauern
0,4 l 71,-

TYPES OF DRAUGHT BEER • DRUHY ČEPOVÁNÍ PIVA • GEZAPFTE BIERSORTEN



MLÍKO
Sklenice plná krémové pěny s jemnou sladší chutí.



ŠNYT
Ochutnávkové pivo vhodné k degustaci.



HLADINKA
Pivo s mokrou pěnou bez bublinek čepované najednou.

Důležitá je kontrola správné teploty a pociťavá péče o pivo a pivní sklo. Výsledkem je pivo o ideální teplotě 5°C se správným poměrem piva a krémové pivní pěny. / It is essential to maintain the correct temperature and to properly look after the beer and the beer glasses into which we pour it. The result is a beer at the ideal temperature of 5°C with the correct ratio of beer to its beautiful creamy head of foam. / Wichtig sind die Kontrolle der richtigen Temperatur und Sorgfalt beim Umgang mit dem Bier und den Biergläsern, in die wir das Bier zapfen. Ideales Ergebnis ist 5 °C kühles Bier mit dem richtigen Verhältnis von Bier und schöner cremiger Schaum.

VINE LIST • NABÍDKA VÍN • WEINANGEBOT

Kolekce italských vín
ČERVENÁ VÍNA / RED WINES / ROTE WEINE

Nebbiolo D'Alba Il Donato, D. Pressenda 0,75 l 640,-
Barbera D'Alba Superiore, F. Conterno 0,75 l 600,-
Rosso Di Montalcino, San Fiorenzo 0,75 l 620,-

BÍLÁ VÍNA / WHITE WINES / WEISWEIN

Roero Arneis, Palladino 0,75 l 520,-
Gavi Mille 951, Cantina Produttori del Gavi 0,75 l 450,-
Moscato D'Asti, Cantina Rizzi 0,75 l 470,-

Rakouská vína z oblasti Kremstal
AUSTRIAN KREMSTAL WINES / ÖSTERREICHISCHE KREMSTAL WEINE

Grüner Veltliner, Pfarrweingarten, Schmid 0,75 l 490,-
Riesling vom Urgestein, Schmid 0,75 l 520,-



Rozlévaná vína
WINE BY THE GLASS / OFFENE WEINE

Fangalo bílé, JAR / white / weiss 0,15 l 69,-
Fangalo červené, JAR / red / rot 0,15 l 69,-
Fangalo rosé, JAR 0,15 l 69,-
Pinot Grigio, Vallotaj, IT 0,15 l 69,-
Montepulciano D'Abruzzo, Levorato, IT 0,15 l 69,-

Moravská vína - dle nabídky

* Pro širší nabídku vín vám rádi nabídneme vinný lístek.
For a wider choice of our wines we can offer you our wine list.
Weine finden sie in unserer Weinkarte.

SPECIÁLNÍ ALKOHOLICKÉ NÁPOJE
SPECIAL ALCOHOLIC DRINKS • SPEZIELLE ALKOHOLGETRÄNKE

Frisco 0,33 l 65,-
Aperol Spritz – Aperol, Prosecco, soda 0,25 l 135,-
Birell – nealko pivo polotmavé 0,5 l 69,-
non alcoholic semi-dark beer / alkoholfreies halbdunkles Bier

Radler 0,5 l 111,-

NEALKOHOLICKÉ NÁPOJE
NON-ALCOHOLIC DRINKS • ALKOHOLFREIE GETRÄNKE

Pepsi-Cola 0,25 l 62,-
Pepsi-Cola Max 0,25 l 62,-
Mirinda 0,25 l 62,-
7UP 0,25 l 62,-
Schweppes Tonic / Ginger Ale / Pink Tonic 0,25 l 62,-
Lipton Broskev 0,25 l 62,-
Toma Pomeranč / Jablko / Multivitamin / Jahoda 0,25 l 62,-
Mix Toma a Mattoni 0,5 l 114,-
Granini Schorle 0,33 l 75,-
Aquila neperlivá 0,33 l 52,-
Aquila neperlivá 0,75 l 95,-
Mattoni Grand jemně perlivá 0,33 l 52,-
Mattoni Grand jemně perlivá 0,75 l 95,-
Red Bull 0,25 l 85,-
Spezi 0,5 l 124,-
Džbán vody s ovocem – perlivá, neperlivá 0,7 l 65,-

TEPLÉ NÁPOJE
HOT DRINKS • HEISSE GETRÄNKE



Káva turecká / Turkish coffee / Türkischer Kaffee 60,-
Espresso / Lungo 60,-
Cappuccino – espresso s horkým mlékem a mléčnou pěnou 75,-
Caffé Latte Macchiato – espresso s horkým mlékem a mléčnou pěnou 75,-
Káva „PIONÝR“ – espresso se stříkem hruškovice 69,-
espresso with dash of pear brandy / espresso mit Birnenbrand

Káva vídeňská / Viennese coffee / Wiener Kaffee 75,-
Káva alžírská / Algerian coffee / Algerisch Kaffee 85,-
Káva írská / Irish coffee / Irischer Kaffee 89,-
Horká čokoláda / Hot Chocolate / Heiße Schokolade 70,-
Čaj Ronnefeldt 65,-
Tea – check the daily offer / Tee – verschiedene Sorten

Grog – Tuzemák 4 cl, voda, cukr, citrón 80,-
Grog – Rum 4 cl, water, sugar, lemon
Grog – Rum 4 cl, Wasser, Zucker, Zitrone

Svařené víno červené / Mulled wine / Glühwein 0,2 l 80,-
Smetánka do kávy / Coffee cream / Kaffeesahne 1 ks 5,-
Šlehačka / Whipped cream / Schlagsahne 1 ks 10,-
Med / 1 pc. honey / 1 St. Honig 1 ks 10,-

APERITIVY
APERITIFS • APERITIF

Prosecco 10 cl 70,-
Campari bitter 4 cl 70,-
Martini bianco, dry 10 cl 70,-



LIHOVINY / 4 cl/
SPIRITS • SPIRITUOSEN

Slivovice R. Jelínek 80,-
Plum brandy / Pflaume Brandy

Hruškovice R. Jelínek 80,-
Pear brandy / Birne Brandy

Meruňkovice Zbojnická 80,-
Božkov Originál 70,-
Božkov Speciál kávový 70,-
Božkov Republica Exclusive 80,-
Božkov Republica Reserva 90,-
Amundsen Deep Blue 90,-
Vodka Finlandia 80,-
Gordons Dry Gin 80,-
Johnnie Walker Red Label 85,-
Jim Beam 85,-
Jameson 85,-
Jack Daniels, Honey 90,-
Tullamore Dew 85,-
Legendario Elixir 7Y 100,-
Diplomatico 160,-
Ron Barcelo Imperial 8Y 100,-
Zacapa Centenario 23Y 170,-
Cortez Ron Blanco 90,-

LIKÉRY
LIQUEURS • LIKÖRE

Becherovka 4 cl 70,-
Originál – Lemond

Jägermeister 4 cl 80,-
Fernet Stock 4 cl 70,-
Citrus – Originál

Božkov Vaječný 4 cl 55,-
Božkov Peppermint 4 cl 60,-
Amundsen fruit – příchut dle nabídky 4 cl 60,-
Kmínka 4 cl 70,-
Caraway-flavored liqueur / Kümmel-Likör



DOPLŇKOVÝ PRODEJ
ADDITIONAL ASSORTMENT • ZUSATZSORTIMENT

Pražené mandle 50 g 85,-
Roasted almonds / Geröstete Mandeln

Žvýkačky / Chewing gum 20,-
Cigarety – dle nabídky

NEZAPOMEŇTE NAVŠTÍVIT TAKÉ:



NA PARKÁNU
ŠENK

Přijďte nás navštívit do stylového prostředí pivnice Na Parkánu, Šenk je přímo napojen na objekt Pivovarského muzea.
Velešlavina ulice 4, 301 14 Plzeň



Navštivte nás v jedné z nejhezčích částí centra Plzně, Kopeckého Sadech, přímo naproti Městskému besedě.
Kopeckého Sady 329/8, 301 00 Plzeň

MARTINSKÁ
OSTERIA

Nejen pro všední setkání, ale i pro radost.
Martinská 7, 301 00 Plzeň



AZ karta
je věrnostní karta, která vás pravidelně zásobí bonusy za Vaši útratu. Nebo Vám poslouží jako pěníženka při návštěvě restaurací U nás Plzeň chutná. Nabijte částku, která potěší Vaše nejbližší, a věnujte jim kartu jako dárkový voucher.

ORANGE

R. JEUNCK

Bidfood

JIP

makro

Logo of a small business or brand.



SOUPS / SUPPEN • POLÉVKY / SALÁTY • SALADS / SALATE			
Gulášová polévka z hovězího masa, s brambory, podáváme s chlebem Brewery goulash soup made with beef, served with bread Brauereri-Gulaschsuppe aus Rindfleisch, serviert mit Brot			
	0,3 l		75,-
Hovězí vývar s játrovými knedlíčky, kořenovou zeleninou a nudlemi Beef broth with liver dumplings / Rinderbrühe mit Leberknödeln			
	0,3 l		75,-
Staročeská kulajda s houbami a zastřeným vejcem Old Bohemian kulajda soup with mushrooms and poached egg Altböhmische „Kulajda“ – eine dicke Suppe aus Kartoffeln, Sahne, Waldpilzen und pochierten Eiern mit Dill			
	0,3 l		85,-
Farmářský salát se zastřeným vejcem – listy salátů s cherry rajčaty, ředkvičkou a medovo hořčičnou zálivkou, chlebové chipsy Farmer's salad with poached egg – salad greens with cherry tomatoes, radishes, honey mustard dressing and bread chips / Bauernsalat mit pochiertem Ei-Blattsalate mit Kirschtomaten, Radieschen und Honig-Senf-Dressing, Brochips			
	250 g		199,-
Kozí sýr s medovou krustou, grilovaný na toastu, pečená červená řepa, rukola, dresink z pomerančů, vlašské ořechy Grilled goat cheese with a honey crust, roasted beetroot, rocket, orange dressing, walnuts Gegrillter Ziegenkäse mit Honigkruste, gerösteten Rüben, Rucola, Dressing aus Orange, Walnüsse			
	120 g		229,-
Ceasar salát – grilované kuřecí prso se slaninou, trhané římské listy, krutony, ančovičkový dresing s česnekem a sýrem Gran Moravia Caesar salad – grilled chicken breast and bacon, Romaine lettuce, croutons, anchovy dressing with garlic and Gran Moravia cheese Caesar Salad – gebratene Hähnchenbrust mit Frühstücksspeck, Blättern des Römersalats und Croutons, Sardellendressing mit Knoblauch und Gran-Moravia-Käse (Parmesan)			
	100 g		259,-
Caesar salát – 100g grilovaný losos, trhané římské listy, krutony, ančovičkový dresink s česnekem a sýrem Gran Moravia Caesar salad – grilled salmon, Romaine lettuce, croutons, anchovy dressing with garlic and Gran Moravia cheese Caesar Salat – gegrillte Lachs, gerupfte Römersalatblätter, Croutons, Anchovis-Dressing mit Knoblauch und Käse Gran Moravia			
	100 g		279,-

STARTERS • PŘEDKRMY • VORSPEISEN			
Ďábelská rolka s pečivem Spicy pickled sausage with bread 1 Stück Teufelsrolle mit Brot			
	1 ks/pc./St.		109,-
Domácí tlačěnka od Jirky Uldricha s octovým nálevem, cibulí a drceným pepřem, chléb A slice of homemade pork brawn, vinegar and onion, with freshly ground pepper, bread Hausgemachte Presswurst mit Essigdressing, Zwiebel und gemahlenem Pfeffer, Brot			
	150 g		125,-
Vepřový bůček protknutý feferonkou a česnekem, naše hořčice, čerstvý křen a chléb Pork belly with hot pepper and garlic, mustard, horseradish Schweinebauch mit Peperoni und Knoblauch, Senf, Meerrettich			
	90 g		159,-
Vepřová plec ve vlastní šťávě od Romana Klause se sádlem, podávané za studena ve sklenici, chléb a jarní cibulka Roast pork in its own juices with lard, served cold, bread, spring onion Schweinefleisch im eigenen Saft mit Schmalz, kalt serviert, Brot			
	150 g		165,-
Třená niva s topinkami a čerstvým křenem Blue cheese spread with fried bread and fresh horseradish Blauschimmelkäseaufstrich mit Toast und frischem Meerrettich			
	70 g		125,-
Nakládaný hermelín v oleji s feferonkou a cibulí, chléb Homemade pickled camembert with hot pepper and onion, bread Eingelegter Camembert mit Zwiebel, Peperoni, Brot			
	1 ks/pc./St.		125,-
Talíř tradičních studených delikates náš pikantní bůček, nakládaný hermelín, utopenec, třená niva, chléb Traditional cold delicacies – our spicy pork belly, pickled camembert, pickled sausage, blue cheese spread, bread Traditionelle kalte Platte – unser pikanter Schweinebauch, eingelegter Camembert, Essigwurst, Blauschimmelkäseaufstrich, Brot			
	300 g		319,-
Tatarský biftek z hovězí roštěné se žloutkem, cibulí a tradičním kořením, smažené topinky, česnek Beef tartare –beef short loin, egg yolk, onions and traditional spices, fried bread, garlic Tartar – Aus Rinderrostbraten, mit Eigelb, Zwiebel und traditionellen Gewürzen, paniertes Röstbrot, Knoblauch			
	100 g		269,-
	150 g		374,-
Domácí bramboráčky se salátkem z kysaného zelí Homemade potato pancakes with sauerkraut salad Stück Hausgemachte Kartoffelpuffer mit Sauerkrautsalat			
	3 ks/pc./St.		125,-
Bramborové chipsy, u nás smažené, podáváme s česnekovou omáčkou Homemade potato crisps, served with garlic dip Hausgemachte Kartoffelchips, serviert mit Knoblauchsauce			
	100 g		125,-

TO CO V ČECHÁCH UMÍME SKVĚLE TRADITIONAL CZECH CUISINE • TRADITIONELLE BÖHMISCHE KÜCHE			
Domácí bramborové knedlíky plněné uzeným masem s dušeným zelím, restovaná cibulka Homemade potato dumplings stuffed with smoked meat, steamed cabbage, roasted onion Hausgemachte Kartoffelknödel gefüllt mit geräuchertem Fleisch mit geschmortem Kraut, geröstete Zwiebeln			
	2 ks/pc./St.		215,-
Vepřové špalky pečené s cibulí a černým pivem, červené/bílé zelí, bramborové a chlupaté knedlíky Roast pork roasted with onion and dark beer, with stewed white and red cabbage, potato and bread dumplings Schweinefleischstücke mit Zwiebeln und dunklem Bier gebraten, Křimice Sauerkraut und Rotkohl, Kartoffelknödel und Thüringer Klöße			
	180 g		265,-
Kachní stehno konfitované v kmínovém sádle, červené zelí, bramborové a chlupaté knedlíky Confit of duck leg, stewed red cabbage, potato dumplings / Confierte Entenkeule, Rotkraut, Kartoffelknödel und Thüringer Klöße			
	1 ks/pc./St.		315,-
Svíčková na smetaně s houskovými knedlíky, brusinkami a šlehačkou Beef sirloin in cream sauce with bread dumplings, cranberries and sour cream / Lendenbraten mit Rahmsauce, Semmelknödel, Preiselbeeren und saurer Sahne			
	150 g		265,-
Guláš z hovězího krku, s cibulkou, beraním rohem a variací knedlíků Beef goulash – from beef neck with onion, hot pepper and bread dumplings / Rindsgulasch – Aus Rindernacken, mit Zwiebel, Peperoni und Semmelknödel			
	150 g		265,-
Uzená krkoviice v křenové omáčce s houskovými knedlíky Smoked pork neck in horseradish sauce with dumplings / Geräucherter Schweinenacken in Meerrettichsauce mit Knödeln			
	150 g		265,-
Španělský ptáček s dušenou rýží Beef roll with steamed rice / Rinderroulade mit Dampfreis			
	200 g		279,-
Smažený sýr v klasickém trojobalu s domácí tatarskou omáčkou Fried cheese in breadcrumbs and served with homemade tartar sauce / Paniertýr Käse – Klassisch paniert mit hausgemachter Tartarsauce			
	150 g		229,-
Vepřový řízek z pečeně, podávaný s domácím bramborovým salátem Breaded pork cutlets with potato salad / Gebratene Schweineschnitzel mit Kartoffelsalat			
	250 g		289,-
Vepřová žebírka v naší originální marinádě, hořčice a křen Pork ribs in our original marinade, mustard, horseradish / Schweinerippchen in origineller hausgemachter Marinade, Senf, frisch geriebener Meerrettich			
	500 g		349,-
Vepřové koleno přední s hořčicí, křenem a pikantním zelím Slow roast pork knee, spicy cabbage, mustardand grated horseradish / Vordere Schweinshaxe mit Senf, Meerrettich und würzigem Kraut			
	1 ks/pc./St.		339,-
Salzmann „PRKNO“ – řízečky z vepřové panenky, BBQ žebírka, cibulové kroužky, sýrové nugetky, česnekový dip, naše hořčice, BBQ omáčka Salzmann „PLATTER“ – pork tenderloin schnitzels, BBQ ribs, onion rings, cheese nuggets, garlic dip, house mustard, BBQ sauce Salzmann „BRETT“ – Schweinefiletschnitzel, BBQ-Rippchen, Zwiebelringe, Käsenuggets, Knoblauchdip, Haussenf, BBQ-Sauce			
	450 g		399,-

DĚTSKÁ JÍDLA BABY MEALS • KINDERGERICHTE	
Smažený kuřecí řízek, hranolky nebo vařený brambor Fried chicken schnitzel, fries or boiled potatoes Gebratenes Hähnchenschnitzel, Pommes frites oder Salzkartoffeln	
100 g	180,-
Svíčková na smetaně s houskovými knedlíky, brusinkami a šlehačkou Beef sirloin in cream sauce with breaddumplings, cranberries and cream Lendenbraten mit Rahmsauce, Semmelknödeln, Preiselbeeren und sahne	
75 g	180,-

DEZERTY DESSERTS • NACHSPEISEN	
Makový koláč s drobenkou a šlehanou smetanou Poppy cake with crumb and whipped cream Mohnkuchen mit Krümel und Schlagsahne Sahne	
1 ks/pc./St.	109,-
Palačinky s hruškovým rozvarem, zmrzlinou a šlehačkou Pancakes with pear sauce, ice cream and whipped cream Stück Pfannkuchen mit Birnensauce, Eis und Schlagsahne	
2 ks/pc./St.	129,-
Medovník Honey-cake / St. Honigkuchen	
1 ks/pc./St.	109,-

GRILLED AND FRIED DISHES • JÍDLA Z GRILU A PÁNVÍ • GERICHTE VOM GRILL UND AUS DER PFANNE			
Vuřty pečené v černém pivě, s cibulí a chilli, sypané čerstvě strouhaným křenem, chléb Sausages roasted in dark beer, with onion and chilli, fresh horseradish, bread Würste, gebraten in Schwarzbier, mit Zwiebeln, Chili, Meerrettich, Brot			
	150 g		179,-
Restované špece s houbovou omáčkou s pravými hříby, zdobené vídeňskou cibulkou Fried spätzle with boletus mushroom sauce, garnished with fried Viennese onions / Geröstete Spätzle mit Pilzsauce aus echten Steinpilzen, garniert mit gebratenen Zwiebeln			
	300 g		209,-
Grilovaná zelenina s bylinkami na špenátovém pestu, dip ze zakysané smetany a rozpečená bageta Grilled vegetables with herbs and spinach pesto, sour cream dip, toasted baguette / Gegrilltes Gemüse mit Kräutern auf Spinatpesto, Sauerrahmdip, getoastetes Baguette			
	300 g		169,-
Kuřecí steak na grilované zelenině ochucené bylinkami, česnekový dip Chicken steak with grilled vegetables seasoned with herbs, garlic dip / Hähnchensteak auf gegrilltem Gemüse, gewürzt mit Kräutern, Knoblauchdip			
	200 g		269,-
Medailonky z vepřové panenky se smetanovou omáčkou z romadůru Pork tenderloin medallions with Remoudou cheese cream sauce Medaillons vom Schweinefilet mit Romadur-Sahnesoße			
	200 g		279,-
Pečená vepřová panenka do růžova s houbovou omáčkou Pork tenderloin roasted pink, with mushroom sauce Rosa gebratenes Schweinefilet mit Pilzsauce			
	200 g		279,-
Trhaná vepřová krkoviice na opečených bramborových plackách s křenovou remuládou, zdobené vídeňskou cibulkou Pulled pork with roasted hash browns, horseradish remoulade and garnished with Viennese onions / Pulled Pork vom Halsgrat auf Kartoffelrösti mit Meerrettich-Remoulade, mit Wiener Zwiebeln garniert			
	150 g		229,-
Rumpsteak z vyzrálého vrchního šálu, restované fazolky se slaninou Rumpsteak – steak from aged topside, sautéed green beans with bacon Rumpsteak – Steak aus gereifter Oberschale, geröstete grüne Bohnen mit Speck			
	300 g		419,-
Grilované medailonky z hovězí svíčkové s pečenými brambory grenaille se zeleninou a omáčkou demiglace Grilled beef tenderloin medallions with roasted grenaille potatoes, vegetables and demi-glace / Gegrillte Rindsfiletmedaillons mit Bratkartoffeln Grenaille mit Gemüse und Demiglace-Sauce			
	150 g		399,-
Biftek z pepřovou omáčkou a koňakem Beef Sirilion steak with pepper sauce with cognac Beefsteak mit Pfeffersauce mit Cognac			
	200 g		459,-
Grilovaný sýr Halloumi s pečenými brambory grenaille se zeleninou, bylinková remuláda Grilled Halloumi cheese and roasted grenaille potatoes with vegetables, herb remoulade / Gegrillter Halloumi-Käse und gebratene Baby-Kartoffeln mit Gemüse, Kräuterremoulade			
	150 g		249,-
Losos pečený na másle s bylinkovou krémovou omáčkou Salmon roasted with butter, herb cream sauce Lachs in Butter gebacken mit Kräutercremesauce			
	200 g		349,-

